

# LA JUSTICIA SOCIAL

## DIARIO POPULAR

DIRECTOR,  
DR. RAFAEL CALDERON M.

ADMOR.,  
LEONCIO CHAVEZ

Suscripcion mensual, Un colon.

AÑO II

San José Costa Rica, viernes 26 de febrero de 1904

NÚMERO 423

### NOTICIAS EXTRANJERAS

Día 25.

Nagasaki, 24.—Ayer arribó á este puerto el vapor *Stolbery* trayendo á su bordo 40 ingenieros japoneses, sobrevivientes del vapor *Nakonawa Maru* hundido por la escuadra de cruceros rusos que salió de Vladivostok el 11 del presente con la intención de bombardear el puerto de Hakodadi pero que no pudo penetrar el estrecho de Fugukama debido á una nevada, esta escuadra hará otra tentativa contra Hakodadi en el próximo mes; á causa de la escasez de víveres se ha dado orden á todos los habitantes civiles de salir de Vladivostok. (\*)

Suez, 24.—El transporte ruso *Oreland Moleuska* que hace poco pasó por el Canal en camino para Levante regresó hoy á éste y ya entró al Canal en camino para Puerto Said.

Tokio, 24.—Se ha recibido noticia en ésta de que el almirante Togo atacó otra vez Puerto Arturo, pero es imposible confirmarla; sin embargo se creó muy posible que sea cierta la noticia puesto que Togo está bloqueando dicho puerto

Washington, 24.—Ha causado disgusto en ésta el fallo del Tribunal de la Haya, dándoles la preferencia en el pago de sus reclamos á las tres potencias que hicieron uso de la fuerza sobre las nueve potencias que hicieron uso de más pacíficos medios. En los círculos del gobierno se esperaba que el Tribunal de la Haya desaprobaría el uso de la fuerza de parte de las potencias europeas contra las repúblicas americanas; pero el fallo demuestra que el Tribunal considera que el bloqueo fué el único paso que hizo posible el cobro de los reclamos. Para estas personas el fallo se considera la aprobación de la política de coerción. Se hace notar también que si fuese botado Castro, ó si la situación financiera del país se empeorara, el pago de los reclamos se suspenderá dando por resultado que los aliados se verían obligados á obrar de acuerdo otra vez. Sus intereses son mutuos; pero distintos á los de las potencias pacíficas,

(\*) Hakodadi, puerto importante de la isla de Yeso, Japón, en el estrecho de Tsugar, está á 41° 47' 57" lat, y 138° 24' 42" long. Vladivostok, principal puerto ruso en la Tartaria, se halla á 43° 6' 51" latitud N. y 129° 32' 29" long. W. de París.

quienes tienen que esperar el pago de sus reclamos hasta que hayan sido liquidadas las crecidas cuentas de los aliados.

Tokio, 24.—Reina pánico en New Shang debido al temor de un ataque de parte de los japoneses. El crédito ruso en dicho lugar ha desaparecido completamente.

Berlín, 24. Ha llamado mucho la atención en ésta la noticia recibida de Madrid de que España ha celebrado un tratado de alianza con la Gran Bretaña. No obstante que se da poco crédito á la noticia se cree conveniente obtener del gobierno de Madrid una denegación de ellos. La prensa de Berlín continúa publicando noticias de los preparativos bélicos de parte de España y Portugal y de más potencias neutrales. Un telegrama de Lisboa habla de la posibilidad de la movilización de 15000 hombres de tropa. El tono de la prensa permanece hostil á Inglaterra. Se da mucha promiscua á toda noticia referente á la mala inteligencia que existe entre Rusia y la Gran Bretaña, como la de la persecución del vapor británico *Mongolia* en el Mar Rojo por una escuadra rusa, y la negativa del gobierno de la India á la solicitud que le dirigió un coronel ruso por permiso de viajar hasta la frontera de Afganistán. Se pronuncia ridícula en esta ciudad la noticia publicada por la prensa inglesa de que el conde Beekendorff se ha dirigido á San Petersburgo para informar al Czar respecto al verdadero estado de la opinión pública de Inglaterra. Aunque se considera posible que Lord Lansdowne haya ofrecido la mediación de la Gran Bretaña para impedir más derramamiento de sangre, motivó gran sensación en ésta los pánicos que reinaron en las Bolsas de París, Madrid y Viena.

San Petersburgo, 24.—Ya partió con dirección á Levante el Ministro de la Guerra Gral. Kourópakin, también partió el Almirante Makeroff para reemplazar al Almirante Stark. El virrey Alexieff establecerá su cuartel general en Harbin, pronto se lanzará un empréstito interior. La ciudad de Moscow ha ofrecido contribuir con 30 millones de rublos, (\*) *La Gaceta* publica un cablegrama de Seul avisando que se le ha dado al Ministro de los E. E. U. U. en Seul instrucciones de enviar el transporte *Zafio* para embarcar á los americanos que se ha-

[\*] Cerca de 50 millones de colones.

llan en Ping Yang. El Ministro también está dando los pasos para proteger los intereses americanos en Wiju. Se presume que Mr. Allen ha adoptado esta actitud con el propósito de crear un incidente que dará á los E. E. U. U. pretexto para desembarcar fuerzas en dicho lugar. Se ha tomado nota de la amenaza del almirante Evans de desembarcar tropa en Wichang en caso que aconteciera alguna dificultad que pudiera poner en peligro el consulado americano. Este último incidente se considera uno de tantos alfilerazos dados por E. E. U. U. á Rusia.

Madrid, 24.—El gobierno ha sometido á la Cámara de diputados un proyecto de ley pidiendo crédito extraordinario de . . . . . 1.704900 para la compra de material de guerra y 190000 para la defensa de la costa. El primer Ministro explicó que estas medidas se deben exclusivamente á obligación de parte de España de guardar neutralidad. Concluida la sesión hubo una manifestación republicana fuera de la Cámara, la que hizo necesaria la presencia de la policía para dispersar á los manifestantes.

Roma, 24.—En la Cámara de diputados el señor Santini, miembro de la oposición, criticó la política observada por Rusia en Levante, expresó la esperanza que triunfará el Japón, por la razón que este país representa la civilización y puertos abiertos.

Washington, 24. En sesión ejecutiva el senado ratificó el tratado del Canal de Panamá. Las enmiendas al tratado presentadas por la comisión encargada de R. R. E. E. fueron rechazadas. La enmienda propuesta por el senador Bacon recomendando la celebración con Colombia de un tratado con la mira de satisfacer los futuros reclamos de dicho país por cesión de Panamá, fué rechazada por 49 votos contra 24. Morgan pronunció un discurso manifestándose opuesto al tratado en la forma actual.

Berlín, 24.—Avisa un despacho de Tokio que un nuevo combate se efectuó el sábado en Puerto Arturo; el gobierno no ha publicado pormenores.

Berlín, 24.—La prensa alemana no obtuvo hoy noticias de Levante. Los diarios de ésta se abstienen de publicar algo que pudiera indicar la actitud de Alemania; pero en cambio sus columnas enteras publican la actitud de los demás países y los preparativos militares y navales que según ellos

se están llevando á cabo en las demás partes á excepción de Alemania. Avisa el corresponsal del "Berlín Tageblatt" en Roma que la prensa italiana que al principio favorecía al Japón se ha vuelto de repente partidaria de Rusia. El Corresponsal del mismo periódico en Madrid informa que el gobierno de la península continúa adoptando medidas para proteger los puntos extraterritoriales de la costa. Avisa también que se han aumentado las fuerzas españolas en la frontera de Portugal; pero no da motivos de este paso el Corresponsal. También empieza á mostrar su parcialidad á Rusia citando un artículo del "Imparcial" en que se declara que el triunfo de Rusia es absolutamente necesario á los intereses de España. El "Berliner Post" confirma la noticia del cambio que se ha verificado en Constantinopla con respecto á Rusia. Al principio de la guerra, Turquía fué indudablemente hostil á Rusia, á tal extremo que justificaba la opinión de que la Puerta estaba dispuesta á aprovecharse de los reveses sufridos por Rusia en los últimos días; sin embargo se ha verificado un notable cambio en la actitud de Turquía.—En los círculos del Gobierno se guarda la mayor reserva en la discusión de la situación, y cuando se expresa una opinión es favorable á Rusia. Se ha dado orden á la prensa de Constantinopla de abstenerse de comentar las noticias recibidas del teatro de la guerra.

San Petersburgo, 24.—Anuncia *El Russ* que los japoneses han comprado en Funne 21 torpederos sistema Witgead, que en la vecindad del Yalú hay 60 mil hombres de tropa japoneses y también que de los 16 vapores que zarparon de Amberes con destino á Shang Hai, con municiones de guerra para los rusos, uno ha sido apresado por los japoneses y el resto tendrá la misma suerte probablemente. Muestra la opinión de que los Estados Unidos están prestando al Japón apoyo financiero, el hecho de que el Capitán del *Vicksburg* negó auxilio á los marinos rusos de los navíos de guerra que se hundieron en Chemulpo, y también la noticia recibida de que se ha dado orden á la flota americana de gobernar hacia el Norte. A causa de estas cosas se aumenta cada día el sentimiento de hostilidad hacia Estados Unidos.

"LA JUSTICIA SOCIAL"

### INCONSECUENCIAS

Ocurre algo en el "Liceo de Costa Rica" que no debe dejar-

se sin protesta y cruzados de brazos como se estila por aquí tan á menudo: la vieja máxima de los filósofos de Estox "sufre y abstente" será para seguida en trances especiales, cuando se debe sentir, pero también se debe callar.

Se recordará bien que el año antepasado un acuerdo gubernativo permitió á los alumnos que cursasen satisfactoriamente el quinto grado, ingresar inmediatamente después al primer año del Liceo. Quedó el sexto grado en calidad de facultativo que podían estudiar los que seguirían luego en las "Escuelas Complementarias"—cuando se estableciesen en el país—dando de mano al intento de prepararse para una carrera profesional, ya porque no sintiesen vocación para ello, bien porque no tuviesen (y esto es lo más común) con qué pagar matrículas crecidas. El Liceo se vió asediado por infinidad de alumnos de primer año, salidos del quinto grado, sin la preparación suficiente y expuestos á la consecuencia que entraña el brusco cuanto irracional cambio de método: la grita se levantó pronto y aumentó el tabajo de los profesores combatiendo errores [según su decir] y borrando rutinarias huellas.

Sabemos que en estos días han sido rechazados en el Liceo alumnos que traían en regla sus atestados del sexto grado y que pretendían matricularse en el primer curso: los que exhiben los de quinto son admitidos desde luego. Se nos ocurre preguntar: ¿qué razón se invoca, en nombre de qué principio sano, se acoge al que sabe *menos* y se repele al que sabe *más*?

Se alegrará en descargo este argumento pueril y falso: el que cursó el sexto grado debe ir á llamar á la puerta de las "Escuelas Complementarias". Perfectamente: y éstas ¿están por ventura establecidas?

Así pasa á diario por acá: legislar, legislar, y luego no cumplir. Si desean elemento bien preparado ¿por qué le dan con las puertas á la cara? Bien pueda ser todo ello dogmas de pedagogía modernista, cuyas altas cumbres, nosotros, pobres diábolos, no alcanzamos á escalar: en ese caso, callamos y sólo nos quedará como remedio entonar el *mea culpa*....

Lo que hemos dicho es la verdad: hablar claro, hé ahí en todo tiempo el deber de la prensa honrada. Que se corrija esa irregularidad, esa sinrazón, ó como quiera que se llame: no tenemos en el asunto interés directo, como dicen los textos jurídicos: no contamos en la

plèyade de liceistas ningún hermano ni deudo; pero aunque así sea debemos protestar, pedir que se aclare el punto, que se explique ese procedimiento tan en brega con la razón y con el sentido común, es decir, con la justicia y con la equidad.

## COLABORACION

### EL CHOCO

(Continuación)

#### XI.

#### VIDA Y COSTUMBRES

Recordarán nuestros lectores que dejamos dicho que en el Chocó por lo general las tierras son muy bajas y por tanto abundan los pantanos, esteros y...agua por todas partes, de manera que los habitantes se acomodan por lo general en las márgenes de los ríos, excepto en donde la tierra firme tiene alguna extensión, pues en este caso se agrupan ranchos y casitas alrededor de una capillita de paja por principio, y después de madera con techo de zinc.

En la capital, que es la ciudad de Quibdó, y en las otras poblaciones, con su templo y plaza, calles más ó menos largas y numerosas, hay blancos, aunque en inmensa minoría, que se dedican al comercio ó desempeñan algún cargo oficial, ó que profesan algún arte, y negros que también se dedican á las artes mecánicas, ó están colocados al servicio de los blancos ó desempeñan otras funciones de la máquina social. Pero la mayor parte y de los que nos vamos á ocupar preferentemente viven en sus casas ó ranchos (que de todo hay) levantadas como hemos dicho en las márgenes de los ríos.

Estos tienen calles, pero no vayan ustedes á creer que el Chocó es otro Venecia, no; las calles de los ríos, aunque se distinguen por su nombre, y un boga práctico se las recitará sin equivocarse y hasta en cual de ellas vive tal vecino, las calles de los ríos repito son como el conocimiento de Esaú y Jacob; quiero decir que la una alarga el pie al que se coge la otra que sigue. De manera que se entiende por calle y así la denominan, aquella parte del río cuya corriente sigue por una orilla dada; y al cambiar el rumbo hacia la otra orilla contraria, termina una calle para empezar otra: de modo que las calles con desiguales, hay algunas muy largas, como las que se encuentran bajando ó subiendo es igual, eniré Río Sucio y Sautatá.

Esas calles no están empedradas en la superficie, el empedrado está muy hondo, ni las descomponen las carretas en invierno, ni hay polvo en verano, así que no hay necesidad de barrerlas, ni los potros que por ellas pasan ligeros (y son muchos), como no van herrados tampoco hacen ruido; no obstante algunos *corcobeans* y botan al jinete si no es diestro. Que por cierto lo son muy diestros, co-

mo que de chiquitines ya empiezan á mavejarlos. Sorprende en verdad ver á verdaderas criaturas cruzando tranquilas y serenas el ancho Atrato, ó discurriendo por la vecindad haciendo algún mandado con su *potrillito*, como dicen ellos.

Ha llegado la oportunidad de poner en autos al lector con el fin de que nos podamos entender, pues hemos visto que algunos potros corcobeans y botan á los jinetes si son torpes. Llamen potros ó mejor dicho, en el Chocó dan el nombre de potros á las embarcaciones primitivas muy usadas y las únicas para la vida común, hechas de un tronco de árbol, como de tres á tres metros y medio y que son para conducir una sola persona á su bordo, ó dos no muy pesadas. Cuando no llegan á esa capacidad, les dan el nombre de *potritos* (*potrillitos*), que se destinan á la gente menuda; y si son mayores se les designa con el nombre de canoas, y en éstas sí van algunas personas á su bordo, y las hay tan grandes que conducen hasta treinta hombres. Las canoas sirven para viajar, en cuyo caso se les pone rancho (techo ó cubierta de medio cañón hecho de hojas de una planta muy parecida al platanillo, pero más resistente, las hay una verde y por ambos lados y otra cenicienta por un lado y verde por otro, esta última es la más usada) así como cuando la carga que conducen ha de preservarse de la lluvia, de lo contrario van sin rancho. En las canoas van por lo menos tres bogas; uno que diríamos en la popa [patilla llaman ellos] y dos en la proa (nariz) el de popa guía como timonel los de proa imprimen el movimiento; para eso emplean las palancas y caoletes.

La palanca consiste en una vara que varía de tamaño y longitud según para la clase de embarcación que se quiere montar, desde tres varas ó poco menos hasta cinco varas; la que se emplea para canoas grandes tiene en el extremo que se sumerge en el agua una horqueta con el fin de afianzarse en las raíces de los árboles ó también para impedir que penetre en el fango de la orilla lo que impediría maniobrar con desembarazo.

Y á propósito merece un párrafo para la descripción de las maniobras de palanca. La primera vez que me sorprendió y me quedé observando fué en el San Juan, después de algunos días de navegación. Sucedió que nos encontramos con una canoa tripulada por indios de *Tadosito*, y que iban con el mismo rumbo que nosotros; hacia San Pablo; al llegar á un punto, sin duda de prueba para los bogas á causa de su rápida corriente y no mucho fondo, noté que los de nuestra canoa se estimulaban unos á otros y discutían sobre la dirección que habían de seguir para caer en un punto dado lo que me hizo comprender que aquel paso no hacía mucha gracia á los bogas por tener que emplear un esfuerzo no pequeño para no ser arrastrados por la corriente y

perder gran trecho del camino andado.

(Continuará.)

FR. MARIANO DE HORTA

Mis<sup>o</sup> Capuchino.

## LA MUSICA RELIGIOSA

tal como la quiere la IGLESIA

POR EL

Abate E. Chamina de  
MUSICA CROMATICA  
O MODERNA

La música cromática se funda sobre la escala de semitonos, ó cromática: consiste en el empleo sucesivo ó simultáneo de las notas naturales [ó diatónicas] y de las notas alteradas [ó cromáticas] de la escala. La Iglesia la acepta. [Véase el artículo 3º del Reglamento de la Sagrada Congregación de Ritos]. Pero no la admite sino con la condición de que no se aparte del carácter religioso. Ahora bien; en las obras ó composiciones cromáticas de nuestra época no se hace ningún caso del carácter religioso.

Para probarlo bastará poner á la vista del lector, según los críticos más autorizados, un cuadro de la música de nuestros tiempos, llamada religiosa. Sin preocupaciones de ningún género veremos en que consiste la pretendida música religiosa de Beethoven, de Mozart, de Haydn, de Gounod, etc.; de todo esto sacaremos la conclusión de que es absolutamente necesaria una reforma, ó de que conviene á todo trance crear un género nuevo imitado de los antiguos maestros.

Interpretando al pie de la letra el Reglamento de la Sagrada Congregación de Ritos, que debe ser acatado por toda buen católico, enumeraremos las cualidades que debe tener la música cromática para que sea admitida en la Iglesia.

He aquí las ideas de Ricardo Wagner sobre la Música religiosa de Beethoven, de Cherubini, de Mozart, de Haydn, etc.

"Después q' de la música religiosa perdió generalmente su pristina pureza á consecuencia de la introducción de la orquesta, los más grandes compositores de aquel tiempo crearon todavía una infinidad de obras para el servicio de la Iglesia, que, como música, poseen un valor artístico nada común, aunque esas obras maestras no pertenecan realmente al verdadero estilo de Iglesia que por tantos motivos conveniría restablecer sin pérdida de momento". [Hemos de hacer notar que en la época en que Wagner escribía estas palabras era un materialista empedernido, y que por esto mismo su testimonio es de primera excepción. No olvidemos de consignar al mismo tiempo que, gracias al estudio profundo de la grande música clásica, Wagner abrazó de nuevo las antiguas ideas espiritua-

listas] "Toda esta clase de obras maestras, puramente musicales, están inspiradas ciertamente en temas y textos religiosos, pero son más propias del concierto sacro que de los oficios del culto de la Iglesia: su extraordinaria extensión hace que sea imposible ejecutar durante los oficios obras tales como las de Cherubini, Beethoven, Mozart, etc".

El sabio crítico Thibaut cuenta que Mozart se mofaba de sus misas. No hay que decir, que Mozart es siempre Mozart y que en todas sus obras circula el aliento del genio. Los inteligentes, sin embargo, confiesan que, salvo ciertos pasajes esparcidos en sus obras religiosas, no hay ninguna diferencia de estilo entre sus composiciones sagradas y sus óperas. El hecho es innegable. Solamente el Ave. verum Corpus—excepción hecha de dos ó tres pasajes inarmónicos—puede pasar como buena música religiosa.

## VARIEDADES

### Homenaje de los soberanos británicos á los misioneros

En su viaje por Irlanda, el rey Eduardo VII y la reina Alejandra, visitaron el Seminario católico de Maymouth. Fueron recibidos los Reyes por los Arzobispos de Dublín, Cashel y Tuan, algunos Obispos más y el personal del establecimiento. Les presentaron un Mensaje. En su contestación, dijo el rey entre otras cosas, que el Colegio era célebre desde mucho tiempo como centro de la vida eclesiástica en Irlanda y también para la formación del clero que iba á ejercer su ministerio por todos los ámbitos del Imperio; añadió que se alegraba de ver que se habían interpretado bien sus pensamientos para con el pueblo irlandés que tanto ha contribuido en fortalecer y honrar el Imperio, enriqueciendo la vida nacional con los donativos más admirables del espíritu y del corazón. Dijo también que no podía pensar sin tristeza en la desaparición del venerable Pontífice León XIII, cuya memoria la honraban, aún aquéllos que no pertenecen á la Iglesia de la cual era jefe supremo; añadió que conservaba un cariñoso recuerdo de la entrevista que había tenido con aquel Pontífice y del afectuoso interés que le había demostrado por la felicidad de sus pueblos y de su Imperio.

## UN HECHO CARACTERÍSTICO

Leemos en el "Diario de los Debates": Acaba de ocurrir en Londres

un hecho característico. Los individuos del Congreso colonial internacional que se verificó poco há en Inglaterra, fueron invitados por el Alcalde, Sir. M. Samuel. Entre los convidados estaba el R. P. Piolet, que había permanecido mucho tiempo en Madagascar y ha escrito mucho sobre esta región. Cuando se hallaron todos en torno de la mesa, antes de sentarse Sir. M. Samuel suplicó al R. P. Piolet que bendijera la mesa. El P. Piolet dijo el *Benedicite* que escuchó todo el mundo de pie. Pues bien, el Alcalde que daba esta prueba de respeto religioso y de tolerancia, es un israelita.

### Casos y cosas de todas partes

**Fenómenos.** Nos dice don Pedro N. Gutiérrez que se equivocó al suministrarnos los datos publicados en nuestro número 420 en lo relativo á las mayores mareas de este año: que en lugar del 18 del corriente, aquéllas se verificarán el 3 de Marzo próximo á las 4h 26m de la tarde y á las 4h. 45m. de la mañana del día siguiente.

Las conjunciones de los cuatro planetas fueron visibles de acuerdo con el anuncio, en el cual no se dijo (como no podía decirse) que estuvieran cerca de la Luna.

**Oportuno.** Sería bueno que el amigo don Aquileo Echeverría tomase nota de la gacetilla de "El Centinela" número 240 en que se hace referencia á un romero concho de S. Antonio de Belén, para que lo inserte en el libro que suponemos piensa publicar y cuyo título será "Concherías de la ciudad", pues quedamos entendidos que en la ciudad hay también conchos y conchos que como el *gacetero concho* no saben ni siquiera respetar las creencias ajenas.

EL MISMO ROMERO CONCHO

**Chomes.** — Hemos sabido que por la importancia que va tomando aquella población se hace preciso que la Agencia de Policía (hoy bien servida) de la misma, se eleve á la categoría de Principal y se nombre además un polizonte. Sólo el domingo último llegaron allí 87 paseantes según cuenta "El Pacífico".

Un corresponsal de Guadalupe dice en "El Noticiero" que los encargados de vender "bulas de la Santa Cruzada" ya no se dan a basto, y que ha habido papel de esos que ha costado hasta tres colonas y medio. Sepa "El Noticiero" que esas bulas no se venden, sino que se dan; el que quiera tenerlas y dispone de recursos puede dar una limosna á su arbitrio; quien no dispone de dinero nada da.

Se encuentra entre nosotros el misionero católico Presbítero don Francisco Acosta, Cura de Puerto Limón. Le presentamos nuestro atento saludo de bienvenida.

Aseguran que el gobierno

no disminuirá los sueldos de los empleados del orden administrativo: no creemos cierta la noticia, pero caso de ser así no debe rebajar sueldos sino suprimir empleos inútiles y gravosos.

El bogar de nuestro muy estimado amigo don Miguel Obregón, se encuentra de plácemes con el nacimiento del primer varoncito.

También don Julio Márquez y su apreciable señora doña Lola celebran la llegada de su primogénito.

A estas horas no se sabe todavía el precio del café á pesar de que las noticias que vienen de los mercados extranjeros son en extremo halagadoras. Sucederá lo de siempre: un "vil precio" [como dicen los franceses] será el pago de innumerables costos y esfuerzos.

El cuadro de maestros nos aseguran que saldrá el primero de marzo próximo.

Muchos cambio dicen que habría en el personal docente de las Escuelas: los males tienen que seguir mientras los puestos no se obtengan por competencia y mientras el maestro no cuente con las garantías que le son debidas.

Creemos de justicia que la Corte Suprema aumente el personal de empleados del Juzgado Primero Civil: infinidad de expedientes hay en trámite y reclaman con urgencia el aumento porque abogamos.

Gran turno es el que prepara la Junta Edificadora de la Iglesia de la Dolorosa para el domingo 6 de Marzo próximo entrante. Es el mismo que se proyectó para el día 13 de Diciembre del año pasado y que hubo de ser trasferido por dificultades del momento. La Junta tiene el honor de invitar á todos los vecinos de la ciudad y barrios cercanos para esta festividad, y confía en que nadie se excusará de concurrir personalmente y enviar sus ofrendas para darle todo el resultado efectivo que la Junta se propone obtener para emprender mejoras importantes en el edificio.

De Cartago.—Triste es para este corresponsal consignar el fallecimiento de las personas queridas que la muerte arrebató á nuestra sociedad. Semana luctuosa ha sido la presente. Ayer muy temprano el alma de don Cristóbal Gamboa separóse del cuerpo que la llevó por luengo 40 años.

Fué Gamboa siempre activo en el trabajo impropio. No hace un año que llevado de su carácter laborioso presentó al municipio y al Ministro su gran proyecto: el camino al General. Cuánto escribimos en las columnas de "LA JUSTICIA SOCIAL" en apoyo de tan halagüeña idea; pero nada, todo fué inútil.

Hoy aquella energía está apagada; su sueño brillante se ocultó en el más allá junto con su alma generosa. Algún día quizá tengan realización sus aspiraciones que tanto lo preocuparon, siempre en bien del público y por el progreso

y adelanto de su patria, y entonces los que perciben los frutos de esa nueva vía de comunicación tendrán que recordar el nombre simpático de su iniciador, Cristóbal Gamboa P.

¡Paz á sus restos mortales!

A la afligida viuda y á toda su familia les decimos que sufran resignados tan dura prueba, pues el dolor es el patrimonio en este valle de lágrimas. ¡Qué el cielo les dé resignación!

X. X.

Cartago, 26 de febrero de 1904.

**Menudencias.** — Casi se ha agotado la edición de la obra que con este modesto nombre publicó don Emilio Granados. Quedan muy pocos ejemplares en la casa de habitación del autor, al Sur del Teatro Nacional, contigua á la turbina.

**Suplicamos á nuestros agentes y suscriptores cancelen cuanto antes sus cuentas.**

**Funerales** — El miércoles 2 de marzo próximo se celebrarán en la iglesia del Carmen de esta ciudad, á las 8 de la mañana, funerales de cabo de año del inolvidable M. I. Presb. Dr. don Carlos M. Ulloa.

### Colegio del Sagrado Corazón de Jesús.

La matrícula queda abierta desde el 20 del corriente. Las clases principiarán el primer jueves de marzo; las alumnas interuas se presentarán la víspera. Se admiten alumnas de más de catorce años en las clases de costura y adorno. Las personas que desean leer el prospecto pueden solicitarlo en este colegio.

DIRECTORA.

Cartago, 18 de febrero de 1904

## COLEGIO SEMINARIO

Quedará abierta la matrícula desde el lunes 15 de febrero. El internado se abrirá el martes 8 de marzo, y las clases principiarán el miércoles 9 del mismo.

San José, 12 de febrero de 1904.

EL RECTOR

### UNA CAMPANA

Aunque esté usada y pese dos quintales más ó menos se desea comprar para la Iglesia de Capellades.— Informes en esta oficina.

### ¡Atención! Internado de Cartago.

1ª y 2ª enseñanza.  
El primer lunes de Marzo próximo se abrirá este internado para alumnos de 1ª y 2ª enseñanza.

Los de 1ª frecuentarán las clases de la Escuela Superior de Varones y los de la 2ª los del Colegio de San Luis Gonzaga. Los padres de familia que deseen enviar sus hijos se servirán solicitar del infrascrito el Prospecto y Reglamento en que están consignadas las condiciones de admisión.

Apartado n.º 9.

Cartago 4 de febrero de 1904.

CELSO GAMBOA.

**CURA RESFRIADOS**  
tos, consunción, catartos, bronqui-  
tis y afección pulmonares.



LA BOTICA LA VIOLETA  
F. UEBAD GUAYAB. LA

**LA NORMA**  
DE  
**MIGUEL TURULL**

Situada frente al Mercado bajos de la casa del Dr. Cruz  
Gran surtido de toda clase de artículos concernientes al tra-  
mo, à precios muy baratos.  
Especialidad en zarzas lienzos, gasas y driles para vesti-  
dos de niños  
Telas de Vichy para camisas.  
En esta tienda se vende lo mejor y lo más barato.

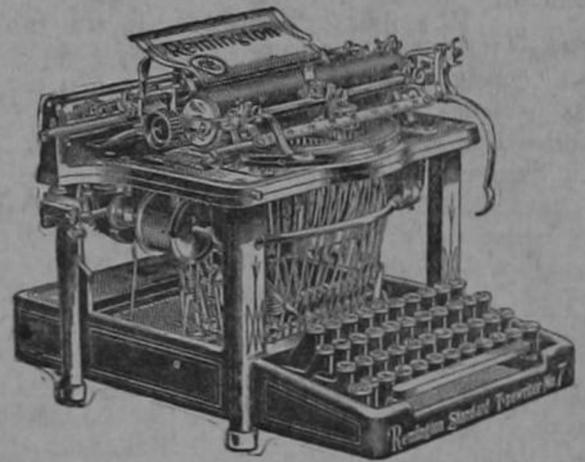
**AVISO**

Vendo en el barrio de "Lagartos" de la comarca de  
Puntarenas,

**UN TERRENO**

de setecientas manzanas próximamente, enteramente plano y con  
muy buenas aguas. Casi todo el terreno está desmontado de  
modo que para convertirlo en repastos no hay que hacer gran  
desembolso. Este terreno colinda con la milla marítima, de  
modo que tiene el gran aumento que le da la indicada milla.  
San José, enero de 1904.  
SATURNINO TREJOS

**REMINGTON**



LA MAQUINA DE  
ESCRIBIR

domina por su durabilidad, segu-  
ridad, por su constancia en el exce-  
lente trabajo, por su adaptación á toda  
clase de trabajos, por la facilidad, ve-  
locidad y conveniencia de su manejo  
y por su economía en el TRABAJO.

Unico Agente en Costa Rica,  
**ANTONIO LEHMANN. San José**

**COCINAS! COCINAS!**

Desea usted vender su cocina  
de hierro? Pues pase al taller mecá-  
nico **EL YUNQUE**, que está situado  
en la Calle Central, 100 varas al Su-  
de Catedral, y allí podrá usted veni-  
der su cocina esté ó no en buen estado

**Carlos J. Peralta Rafael Meza N.**  
CIRUJANOS DENTISTAS

**OFICINA**

6ª Avenida Oeste entre el mercado y la  
plaza de Artillería.  
GARANTIZAN TODOS SUS TRABAJOS;  
siendo sus precios los más módicos.—Es-  
pecialidad en los trabajos de puente y coro-  
nas, en dentaduras á base de oro, aluminio  
y caucho.—EXTRACCIONES SIN DOLOR

Ofrezco mis servicios en lo concerniente  
á reparaciones, afinaciones y arreglos de  
pianos, armonios y órganos de Iglesia, te-  
niendo recomendaciones de los profesores  
señor Ore y el tan conocido por su compe-  
tencia Maestro Cuevas. Precios módicos.  
Tambien daré lecciones de piano á princi-  
pantes.  
GERARDO ZAMORA,  
Calle 18 Sur, n.º 188, á 70 metros del Pa-  
lacio de Justicia

AVISA

**"LISTERFORM"**

Cura radicalmente:  
ULCERAS,  
LLAGAS,  
HERIDAS,  
LACERACIONES,  
HERPES,  
ECZEMA,  
SARPULLIDO,  
GRANOS,  
EMPEINES  
y todas las afecciones subcutáneas.

**CERVECERIA TRAUBE**

**LAGER BIER**

Cerveza negra marca Estrella

—BEST SSONT PORTER—

**VICTOR TREJOS y CORNELIO LEIVA**

Han trasladado su despacho á la casa de doña Jesús Castro y  
de Carrillo frente á las oficinas de los Juzgados y Alcaldías.

TIP POPULAR